

536027-2026 - Wettbewerb

Polen – Kreditgewährung – Udzielenie kredytu długoterminowego dla Gminy Miejskiej Głogów w wysokości 29.300.000 zł

OJ S 147/2026 03/08/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Miejska Głogów

E-Mail: bzp@glogow.um.gov.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego dla Gminy Miejskiej Głogów w wysokości 29.300.000 zł

Beschreibung: 3. Warunki szczegółowe zamówienia: 3.1.Kredyt uruchamiany będzie w transzach, których wysokość i termin uruchomienia dostosowany będzie do potrzeb Zamawiającego, na jego pisemny wniosek w ciągu max 5 dni roboczych od jego złożenia, najpóźniej do 31.12.2026 r. 3.2 Termin wykonania zamówienia - okres kredytowania: od dnia podpisania umowy do 31.12.2041 r. 3.3. Spłata kapitału w 60 ratach kwartalnych, w tym: - 59 równych rat kwartalnych w wysokości 488.334,00 zł każda, na koniec każdego kwartału, począwszy od 31.03.2027 r. – ostatnia rata kapitałowa w wysokości 488.294,00 zł płatna 31.12.2041 r. 3.4. Spłata odsetek w okresach kwartalnych od faktycznego zadłużenia, począwszy od 31.12.2026 r. Kolejne raty odsetek naliczane i płatne na ostatni dzień każdego kwartału. 3.5. Jeżeli dzień spłaty kapitału lub odsetek przypada na dzień wolny od pracy to spłata następować będzie w ostatnim dniu roboczym każdego kwartału. 3.6.Oprocentowanie wg zmiennej stopy procentowej, która ulega zmianie zgodnie z niżej wymienioną zasadą: stopa procentowa składa się ze zmiennej stawki WIBOR dla 3 miesięcznych złotych depozytów międzybankowych, ogłaszanej na 15 dzień miesiąca poprzedzającego kwartalny okres odsetkowy oraz ze stałej marży banku. W przypadku braku notowań stawki WIBOR 3M dla 15 dnia, do wyliczenia stopy procentowej stosuje się odpowiednio notowania z dnia poprzedzającego, w którym było prowadzone notowanie stawki WIBOR 3M. 3.7. W przypadku trwałego zaprzestania publikacji, istotnej zmiany lub utraty reprezentatywności wskaźnika referencyjnego [WIBOR] określonego w Umowie, oprocentowanie Kredytu ulegnie automatycznemu dostosowaniu do nowej stawki bazowej wskazanej w powszechnie obowiązujących przepisach prawa, rekomendacjach organów nadzoru lub wyznaczonej przez administratora wskaźnika, przy zastosowaniu odpowiednich spreadów korygujących mających na celu zapewnienie neutralności ekonomicznej dla Stron. Zmiana wskaźnika nie stanowi zmiany istotnych warunków umowy i nie wymaga zawierania aneksu. Wszelkie koszty związane z koniecznością technicznego dostosowania obsługi Kredytu do nowego wskaźnika referencyjnego obciążają Bank. Ewentualna zmiana wskaźnika referencyjnego nie może prowadzić do wzrostu marży Banku. 3.8. Inne istotne informacje dotyczące przedmiotu zamówienia: a) zabezpieczenie kredytu: weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową.

b) weksel in blanco i deklaracja wekslowa będą kontrasygnowane przez Skarbnika. c) Wykonawca winien zagwarantować możliwość przedterminowej spłaty części lub całości zadłużenia z tytułu kredytu bez ponoszenia dodatkowych kosztów, po uprzednim pisemnym powiadomieniu Wykonawcy przez Zamawiającego o zamiarze dokonania takiej spłaty, co najmniej na 7 dni przed planowaną wcześniejszą spłatą. d) w przypadku wcześniejszej spłaty kredytu, odsetki liczone będą za okres jego faktycznego wykorzystania. e) Zamawiający zastrzega sobie prawo możliwości niewykorzystania części kredytu bez podania przyczyny. f) Zamawiający zastrzega sobie prawo możliwości niewykorzystania kredytu w pełnej wysokości bez ponoszenia z tego tytułu jakichkolwiek opłat. g) za uruchomienie kredytu Bank nie będzie pobierał prowizji. h) Wykonawca nie będzie pobierał żadnych innych prowizji. i) przy naliczaniu odsetek przyjmujemy rok obejmujący 365/366 dni.

Kennung des Verfahrens: f61eaa29-606a-4543-a8b9-5905b043e768

Interne Kennung: BZP.271.29.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Gmina Miejska Głogów Rynek 10

Stadt: Głogów

Postleitzahl: 67-200

Land, Gliederung (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

art. 132 - Postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 ustawy Pzp.

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego dla Gminy Miejskiej Głogów w wysokości 29.300.000 zł

Beschreibung: 3. Warunki szczegółowe zamówienia: 3.1.Kredyt uruchamiany będzie w transzach, których wysokość i termin uruchomienia dostosowany będzie do potrzeb Zamawiającego, na jego pisemny wniosek w ciągu max 5 dni roboczych od jego złożenia, najpóźniej do 31.12.2026 r. 3.2 Termin wykonania zamówienia - okres kredytowania: od dnia podpisania umowy do 31.12.2041 r. 3.3. Spłata kapitału w 60 ratach kwartalnych, w tym: - 59 równych rat kwartalnych w wysokości 488.334,00 zł każda, na koniec każdego kwartału, począwszy od 31.03.2027 r. – ostatnia rata kapitałowa w wysokości 488.294,00 zł płatna 31.12.2041 r. 3.4. Spłata odsetek w okresach kwartalnych od faktycznego zadłużenia, począwszy od 31.12.2026 r. Kolejne raty odsetek naliczane i płatne na ostatni dzień każdego kwartału. 3.5. Jeżeli dzień spłaty kapitału lub odsetek przypada na dzień wolny od pracy to

splata następować będzie w ostatnim dniu roboczym każdego kwartału. 3.6.Oprocentowanie wg zmiennej stopy procentowej, która ulega zmianie zgodnie z niżej wymienioną zasadą: stopa procentowa składa się ze zmiennej stawki WIBOR dla 3 miesięcznych złotych depozytów międzybankowych, ogłaszanej na 15 dzień miesiąca poprzedzającego kwartalny okres odsetkowy oraz ze stałej marży banku. W przypadku braku notowań stawki WIBOR 3M dla 15 dnia, do wyliczenia stopy procentowej stosuje się odpowiednio notowania z dnia poprzedzającego, w którym było prowadzone notowanie stawki WIBOR 3M. 3.7. W przypadku trwałego zaprzestania publikacji, istotnej zmiany lub utraty reprezentatywności wskaźnika referencyjnego [WIBOR] określonego w Umowie, oprocentowanie Kredytu ulegnie automatycznemu dostosowaniu do nowej stawki bazowej wskazanej w powszechnie obowiązujących przepisach prawa, rekomendacjach organów nadzoru lub wyznaczonej przez administratora wskaźnika, przy zastosowaniu odpowiednich spreadów korygujących mających na celu zapewnienie neutralności ekonomicznej dla Stron. Zmiana wskaźnika nie stanowi zmiany istotnych warunków umowy i nie wymaga zawierania aneksu. Wszelkie koszty związane z koniecznością technicznego dostosowania obsługi Kredytu do nowego wskaźnika referencyjnego obciążają Bank. Ewentualna zmiana wskaźnika referencyjnego nie może prowadzić do wzrostu marży Banku. 3.8. Inne istotne informacje dotyczące przedmiotu zamówienia: a) zabezpieczenie kredytu: weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową. b) weksel in blanco i deklaracja wekslowa będą kontrasygnowane przez Skarbnika. c) Wykonawca winien zagwarantować możliwość przedterminowej spłaty części lub całości zadłużenia z tytułu kredytu bez ponoszenia dodatkowych kosztów, po uprzednim pisemnym powiadomieniu Wykonawcy przez Zamawiającego o zamiarze dokonania takiej spłaty, co najmniej na 7 dni przed planowaną wcześniejszą spłatą. d) w przypadku wcześniejszej spłaty kredytu, odsetki liczone będą za okres jego faktycznego wykorzystania. e) Zamawiający zastrzega sobie prawo możliwości niewykorzystania części kredytu bez podania przyczyny. f) Zamawiający zastrzega sobie prawo możliwości niewykorzystania kredytu w pełnej wysokości bez ponoszenia z tego tytułu jakichkolwiek opłat. g) za uruchomienie kredytu Bank nie będzie pobierał prowizji. h) Wykonawca nie będzie pobierał żadnych innych prowizji. i) przy naliczaniu odsetek przyjmujemy rok obejmujący 365/366 dni.

Interne Kennung: BZP.271.29.2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Teren miasta Głogowa

Stadt: Głogów

Postleitzahl: 67-200

Land, Gliederung (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/10/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2041

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Kosten

Bezeichnung: Koszt

Beschreibung: Koszt

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: www.glogow-um.ezamawiajacy.pl

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: www.glogow-um.ezamawiajacy.pl

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: 1. Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany, przed upływem terminu składania ofert, wnieść wadium w kwocie: 150.000,00 zł (sto pięćdziesiąt tysięcy złotych) 2. Wadium musi obejmować pełen okres związania ofertą 3. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku formach wskazanych w art. 97 ust. 7 ustawy Pzp. 4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy : Gmina Miejska Głogów Oddział BNP PARIBAS w Głogowie Nr 65 2030 0045 1110 0000 0192 9720 Wadium musi wpłynąć na wskazany rachunek bankowy Zamawiającego najpóźniej przed upływem terminu składania ofert (decyduje data wpływu na rachunek bankowy Zamawiającego). 5. Wadium wnoszone w poręczeniach lub gwarancjach należy załączyć do oferty w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę dokumentu i powinno zawierać następujące elementy: - nazwę dającego zlecenie (wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta/poręczyciela oraz wskazanie ich siedzib. Beneficjentem wskazanym w gwarancji lub poręczeniu musi być Gmina Miejska Głogów. - określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją/poręczeniem, - kwotę gwarancji/poręczenia, - termin ważności gwarancji/poręczenia, - zobowiązanie gwaranta do zapłacenia kwoty gwarancji/poręczenia bezwarunkowo, na pierwsze pisemne żądanie zamawiającego, w sytuacjach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 6. W przypadku, gdy wykonawca nie wniósł wadium lub wniósł w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożył wniosek o zwrot wadium, w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3

ustawy Pzp, Zamawiający odrzuci ofertę na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. 7. Zamawiający dokona zwrotu wadium na zasadach określonych w art. 98 ust. 1–5 ustawy Pzp. 8. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami na podstawie art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 9. Złożenie wniosku o zwrot wadium, o którym mowa w art. 98 ust. 2 ustawy Pzp, powoduje rozwiązanie stosunku prawnego z wykonawcą wraz z utratą przez niego prawa do korzystania ze środków ochrony prawnej, o których mowa w dziale IX.

Frist für den Eingang der Angebote: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 07/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: www.glogow-um.ezamawiajacy.pl

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Warunki szczególne -Kredyt uruchomiany będzie w transzach, których wysokość i termin uruchomienia dostosowany będzie do potrzeb Zamawiającego, na jego pisemny wniosek w ciągu 5 dni roboczych od jego złożenia, najpóźniej do 31.12.2026 r. -Termin wykonania zamówienia - okres kredytowania: od dnia podpisania umowy do 31.12.2041 r. - Spłata kapitału w 60 ratach kwartalnych, w tym: • 59 równych rat kwartalnych w wysokości 488.334,00 zł każda, na koniec każdego kwartału, począwszy od 31.03.2027 r. • ostatnia rata kapitałowa w wysokości 488.294,00 zł płatna 31.12.2041 r. - Spłata odsetek w okresach kwartalnych od faktycznego zadłużenia, począwszy od 31.12.2026 r. Kolejne raty odsetek naliczane i płatne na ostatni dzień każdego kwartału. - Jeżeli dzień spłaty kapitału lub odsetek przypada na dzień wolny od pracy to spłata następować będzie w ostatnim dniu roboczym każdego kwartału. - Oprocentowanie wg zmiennej stopy procentowej, która ulega zmianie zgodnie z SWZ

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Zgodnie z SWZ

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp. 2. Odwołanie przysługuje na: 2.1. niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2.2. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem

zaufanym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Pzp.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Gmina Miejska Głogów

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Gmina Miejska Głogów

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Gmina Miejska Głogów

Organisation, die Angebote bearbeitet: Gmina Miejska Głogów

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gmina Miejska Głogów

Registrierungsnummer: NIP 6930012466

Abteilung: Biuro Zamówień Publicznych

Postanschrift: Rynek 10

Stadt: Głogów

Postleitzahl: 67-200

Land, Gliederung (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Land: Polen

Kontaktperson: Biuro Zamówień Publicznych

E-Mail: bzp@glogow.um.gov.pl

Telefon: +48767265437

Internetadresse: www.glogow.bip.info.pl

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): www.glogow-um.ezamawiajacy.pl

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: NIP 5262239325

Postanschrift: Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587801

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/uzp>

Rollen dieser Organisation:

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 90fe6538-83bc-4514-ad28-23f853dcdcf9 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 31/07/2026 10:53:49 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 536027-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 147/2026

Datum der Veröffentlichung: 03/08/2026